

## Marie-Vilaine et Viktor-Traktor

---

Le mois de décembre offre tous les ans sa moisson d'articles se proposant de dresser le « bilan » de telle ou telle donnée sur les douze mois écoulés : bilan des voitures les plus vendues, des recherches Google les plus populaires par pays, des films les plus vus... Pour mon plus grand bonheur, il me donne cette année encore le loisir de jeter un coup d'œil curieux à celui des prénoms de l'année, de loin mon préféré.

Notons que la Russie fait preuve d'une étonnante constance dans le palmarès des prénoms les plus populaires : personne ne semble jamais détrôner Anna, Maria et Daria chez les filles, et Alexandre, Maxime et Andreï chez les garçons. L'invention des prénoms, très en vogue dans d'autres pays, ne prend pas très bien au pays de Pouchkine, même s'il arrive que naisse parfois, comme en 2011, une petite Medmia (pour Medvedev Dmitri Anatolevitch), ou un petit Poutine (aujourd'hui âgé d'un an).

À l'inverse, la période soviétique a vu exploser une inventivité extraordinaire dans les offices d'état civil : en effet, pourquoi donner à sa fille le prénom d'un rejeton du tsar quand on peut l'appeler *Oktiabrina* en l'honneur de la révolution d'Octobre ? Si ce prénom, francisé en « Octobrine », pouvait presque passer pour normal chez nous, il en allait autrement de Vilaine, en russe *Vilena*, qui reprenait les initiales de Vladimir Illitch Lénine.

Les acronymes communistes ont, de manière générale, provoqué une floraison de prénoms invraisemblables en Russie. À côté des Vilaine et des Octobrine ont surgi des *Kid*, pour « idéal communiste » et, plus étonnant encore, sont (même) apparus des prénoms quasi imprononçables : *Dazdraperma* (« Longue vie au premier mai »), *Dazdrapertrak* (« Longue vie au premier... tracteur »), *Ouriouvkoss* (« Hourra, Youri est dans l'espace ! », en hommage à Gagarine) et *Vykraznar* (« Hissez plus haut le drapeau rouge de la Révolution »). J'ai, personnellement, toujours eu un petit faible pour Luigi (orthographié *Louidji*) contraction de la phrase « Lénine est mort mais ses idées vivent encore ».

Parmi ceux qui pourraient passer pour normaux, citons *Marlena* (oui, la version russe de notre Marlène est l'acronyme de « Marx, Lénine »), *Kim* (« Jeunesses Communistes Internationales »), *Maël* (« Marx, Engels, Lénine »), *Dalis* (« Vive Lénine et Staline »), *Erlena* (« L'ère de Lénine »), et même un étonnant Gertrude, en russe *Guertruda*, signifiant « héros du travail » ... Normal, à une lettre près, également : *Vektor*, qui sous ses airs de prénom habituel cache en réalité l'acronyme de « le grand communisme triomphe ». Surprise !

On compte enfin des *Traktor* et *Traktorina* en hommage aux succès de l'agriculture kolkhozienne, des *Orbita* destinées à saluer la conquête de l'espace... et un assez malheureux *Spermaïa*, prénom féminin qui, contre toute attente, est l'acronyme très innocent de « Joyeux premier mai ».

Mais cette époque est passée et bien passée : j'ai vu aujourd'hui « Guillaume » figurer dans la liste des prénoms les plus étranges donnés aux enfants russes cette année. Comme quoi...